

# TABLEAU DES SIGNES CONVENTIONNELS POUR LES CARTES VAC

## Symbols for VAC charts

	APP et ATT APCH and LDG
<b>ESPACES AERIENS ET ACTIVITES PARTICULIERES (1)</b> <b>AIRSPACE AND PARTICULAR ACTIVITIES (1)</b>	
ZONES A STATUT PARTICULIER / PARTICULAR AIRSPACE :	
Zone réglementée (R) ou réglementée temporaire (ZRT) <i>Restricted area (R) or temporary restricted (ZRT)</i>	
Zone réglementée (R TBA) <i>Restricted area (R TBA)</i>	
Zone interdite (P) / ZIT <i>Prohibited area (P) / ZIT</i>	
Zone dangereuse (D) <i>Dangerous area (D)</i>	
Très petite zone <i>Very small area</i>	
Activités parachutisme, montgolfière, voltige, planeur <i>Parachuting, ballooning, aerobatic, gliding activities</i>	
Activités treuillées <i>Winched activities</i>	
Secteur de travail hélico <i>Area reserved for helicopters</i>	
Secteur de travail ULM <i>Area reserved for ULM</i>	
Activité aéromodélisme <i>Model aircraft</i>	
Activité drone <i>Drone</i>	
ESPACE CONTROLE / CONTROLLED AIRSPACE :	
CTR de classe A	
CTR de classe B,C,D	
TMA de classe A	
TMA de classe B,C,D	
TMA de classe E	
Classe d'espace aérien contrôlé constante pendant les heures d'activité <i>Controlled airspace whose class remains constant during operating hours</i>	
Classe d'espace aérien la plus restrictive pendant les heures d'activité <i>The most restrictive class of airspace during operating hours</i>	
Limite de FIR / FIR boundary	
Limite de SIV / SIV boundary	
Limite de secteur de communication <i>Communication sector boundary</i>	
Installation portant des marques distinctives d'interdiction de survol à basse altitude <i>Site with special marking of prohibited low overflying</i>	
Zone d'habitation dont le survol doit être évité <i>Built up area, the overflying of which must be avoided</i>	

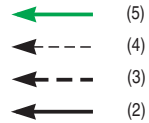
(1) Seuls les espaces aériens dont le plancher est situé au-dessous de 5000 ft AMSL ou 2000 ft ASFC (le plus élevé des deux) sont représentés.  
Only airspace whose lower limit is below 5000 ft AMSL or 2000 ft ASFC (whichever is higher) is shown.

	APPROCHE APPROACH	ATTERRISSAGE LANDING
<b>AERODROMES/ AERODROMES</b>		
POINT DE REFERENCE (ARP) / AERODROME REFERENCE POINT (ARP)	NIL	
PISTE / RUNWAY :		
Revêtue (DTHR : seuil d'atterrissage décalé) <i>Paved (DTHR : landing displaced threshold)</i> .....		
Non revêtue (seuil d'atterrissage décalé) <i>Unpaved (landing displaced threshold)</i> .....		
Points d'arrêts, Intermédiaire <i>Holding points, Intermediate</i> .....	NIL	
Axe de piste <i>Runway axis</i> .....		
Prolongement d'arrêt (PA) <i>Stopway (SWY)</i> .....	NIL	
Prolongement dégagé (PD) <i>Clearway (CWY)</i> .....	NIL	
QFU préférentiel <i>Preferred QFU</i> .....	NIL	
Treuil planeur <i>Winch for glider</i> .....		
Point chaud <i>Hot spot</i> .....		
CLASSEMENT DES AD, (autres que celui faisant l'objet de la carte) AD CLASSIFICATION, (others than the AD described on the chart)		
Ouvert à la CAP / Open to public air traffic		
Piste revêtue / Paved runway		
Plus de 1000 m / More than 1000 m .....		NIL
Moins de 1000 m / Less than 1000 m .....		NIL
Piste non revêtue / Unpaved runway .....		NIL
Hélistation / Heliport .....		NIL
A usage restreint / Approved for restricted use		
Piste revêtue / Paved runway		
Plus de 1000 m / More than 1000 m .....		NIL
Moins de 1000 m / Less than 1000 m .....		NIL
Piste non revêtue / Unpaved runway .....		NIL
Hélistation ou FATO (ATT) / Heliport or FATO (ATT) .....		
Réservé aux administrations de l'état <i>Reserved for French state aircraft</i>		
Piste revêtue / Paved runway		
Plus de 1000 m / More than 1000 m .....		NIL
Moins de 1000 m / Less than 1000 m .....		NIL
Piste non revêtue / Unpaved runway .....		NIL
Hélistation / Heliport .....		NIL
Hydroaérodrome / Seaplane landing area .....		
Hélistation hospitalière / Hospital heliport .....		NIL

## CIRCUIT "EN VOL" / AERODROME CIRCUIT

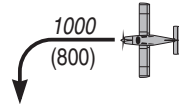
ATERRISSAGE  
LANDING

Représentation des circuits complets ou partiels  
*Complete or partial circuits design*

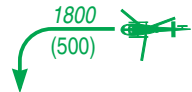


Représentations symboliques du sens  
du circuit avec indication des  
altitude/hauteur AAL  
*Direction of circuit design with  
altitude/height AAL indicator*

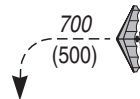
Avion  
*Plane*



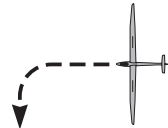
Hélicoptère  
*Helicopter*



ULM  
*ULM*



Planeur  
*Glider*



Circuit particulier  
*Specific circuit*



Trajectoire de départ  
*Departure trajectory*



- Tous les circuits sont représentés, au minimum par leurs amorces.  
*All the circuits are depicted, at least by the initial section.*
- Les altitudes et les hauteurs sont indiquées sur tous les circuits à l'exception des circuits planeurs.  
*Altitudes and heights are indicated for all the circuits except for gliders circuits.*

- (2) Circuit avion. *Plane circuit.*
- (3) Circuit planeur. *Glider circuit.*
- (4) Circuit ULM. *ULM circuit.*
- (5) Circuit hélicoptère. *Helicopter circuit.*

INFRASTRUCTURES / GROUND FACILITIES

Voie de circulation revêtue .....  
Paved taxiway



Voie de circulation non revêtue .....  
Unpaved taxiway



Voie de circulation en translation pour hélicoptères .....  
Air taxiway for helicopter



Route interne à l'AD .....  
Aerodrome service road



Bâtiment .....  
Building



Aire de stationnement .....  
Apron



Clôture .....  
Fence



Aire de poser "hélico" .....  
Helicopter landing area



Point d'arrêt, intermédiaire .....  
Holding point, intermediate



Poste INS .....  
INS stand



BALISAGE ET AIDE A L'ATERRISSAGE  
MARKING, LIGHTING AND LANDING FACILITIES

Manche à air .....  
Wind direction indicator



Manche à air éclairée .....  
Lighted wind direction indicator



Cible para .....  
Parachute jumping target



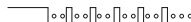
Indicateur visuel de pente d'approche (VASIS / PAPI) .....  
Visual approach slope indicator system



Feu à éclat .....  
Flashing light



Rampe d'approche .....  
Approach line



**OBSTACLES / OBSTRUCTIONS**

Ligne électrique  
*Prominent transmission line* .....



Câble suspendu  
*Suspended cable* .....



Remontée mécanique  
*Chair lift or cable car* .....



Obstacles remarquables ou supérieurs à 150 ft / *Significant obstructions or higher than 150 ft*

Arbre, grue  
*Tree, crane* .....



Bâtiment, centrale nucléaire  
*Building, nuclear power station* .....



Cheminée d'usine, clocher  
*Factory chimney, belfry* .....



Château d'eau, phare  
*Water tower, beacon* .....



Pylône, antenne  
*Pylon, aerial* .....



Eolienne, groupe d'éoliennes  
*Windmotor, group of windmotors* .....



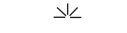
Réservoir, silo à grains  
*Reservoir, grain silo* .....



Tour métallique ou derrick, pont suspendu important  
*Metal tower or derrick, important hanging bridge* .....



Feu d'obstacle  
*Obstruction light* .....



Altitude (AMSL) du sommet de l'obstacle (en pieds)  
*Elevation (AMSL) on top of obstruction (in feet)* .....

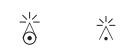
90

Autres obstacles / *Other obstructions*

Antenne, autre petit obstacle  
*Antenna, other small obstruction* .....



Antenne éclairée, autre petit obstacle éclairé  
*Lighted antenna, other lighted small obstruction* .....

**NAVIGATION / NAVIGATION**

MOYENS DE RADIONAVIGATION / *RADIO NAVIGATION AIDS*

Signe général d'installation radio électrique  
*Basic radio aid symbol* .....



NDB .....



VOR .....



DME .....



VOR et DME co-implantés / *VOR and DME colocated* .....



TACAN .....

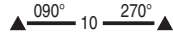


VOR et TACAN co-implantés / *VOR and TACAN colocated* .....

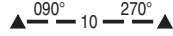


ITINERAIRE VFR / VFR ROUTE

Obligatoire (avec contact radio)  
Compulsory (with radio contact)



Obligatoire (sans contact radio)  
Compulsory (without radio contact)

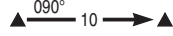


Recommandé  
Recommended

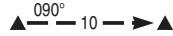


Itinéraire à sens unique / One way route

Obligatoire (avec contact radio)  
Compulsory (with radio contact)



Obligatoire (sans contact radio)  
Compulsory (without radio contact)



Itinéraire et points de C/R réservés aux hélicoptères  
Route and reporting points reserved for helicopters



Itinéraire spécialisé  
Specialized route



INDICATION "HORS ECHELLE" / INDICATION "NOT TO SCALE"



POINTS DE COMPTE-RENDU / REPORTING POINTS

Obligatoire / Compulsory



Sur demande / On request



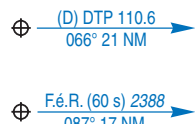
QDR DISTANCE

Aérodrome  
Aerodrome  
Obstacle  
Obstruction



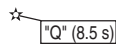
QDM DISTANCE

Moyen radio  
Radio aid  
Feu aéronautique  
Lighting



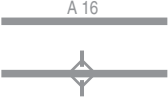
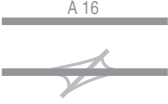




























FEUX / LIGHTING

Feu aéronautique (IBN)  
Aeronautical light (IBN)



Bouée, bouée éclairée (HBN)  
Buoy, lighted buoy (HBN)



	APPROCHE APPROACH	ATERRISSAGE LANDING
<b>TOPOGRAPHIE / TOPOGRAPHY</b>		
Autoroute et voie de type autoroutier <i>Motorway and road with motorway characteristic</i>		
Barrière de péage <i>Toll gate</i>		
Aire de service ou de repos <i>Service or rest area</i>	NIL	
Autoroute en construction <i>Motorway under construction</i>		
Route large (3 voies et plus) <i>Wide (3 lanes and more)</i>		
Autres routes importantes <i>Other major roads</i>		
Route étroite <i>Narrow road</i>	NIL	
Voie ferrée à une voie <i>Single track railway</i>		
Voie ferrée à deux voies <i>Double track railway</i>		
Agglomération (habitat dense) <i>Built-up area (dense)</i>		
Village <i>Village</i>	■ Parenty	NIL
Agglomération (habitat dispersé) <i>Built-up area (scattered)</i>	NIL	
Bâtiments repères isolés (6) <i>Reference isolated buildings</i>		
Bâtiment important <i>Large building</i>	NIL	
Église <i>Church</i>		
Château <i>Castle</i>		
Ruines <i>Ruins</i>		
Réservoir : hydrocarbure, eau <i>Reservoir: oil, water</i>		
Serres <i>Greenhouses</i>		

(6) Autres que ceux constituant des obstacles à la navigation aérienne.  
*Other than those constituting obstructions to air navigation.*

Plan d'eau  
*Stretch of water*



Fleuve, rivière  
*River*



Canal  
*Canal*



Barrage  
*Dam*



Récif ou écueil  
*Reef or ledge*



Marécage  
*Swamp*



Sable humide  
*Wet sand*



Marais salant  
*Salt pan*



Falaise, escarpement rocheux ou levée de terre  
*Cliff, rock escarpment or embankment*



Fossé  
*Ditch*

*Fossé*

Point coté (en pieds)  
*Spot elevation (in feet)*

• 355

Point coté le plus élevé (en pieds)  
*Highest spot elevation (in feet)*

607

Limite d'état  
*State boundary*



Forêt, bois  
*Forest, wood*



Teintes isohypses  
*Isohypse tints*



Parc ou réserve naturelle  
*Park or nature reserve*

